

## Le cœur du séjour.

Une table basse peut tout faire: elle peut s'adapter de manière fonctionnelle au design d'ensemble du séjour ou attirer tous les regards sur elle en tant que highlight d'agencement extravagant. Toutes les tables

illustrées ici ont cependant un point en commun: elles sont parfaites jusque dans le détail.

## Het hart van de zitzkamer.

Een salontafel is zo veelzijdig, hij kan heel functioneel opgaan in het totale design van de zitzkamer maar ook als extravagant ontwerp alle blikken

naar zich toe trekken. Al de salontafels die u hier ziet, hebben één ding gemeen: ze zijn tot in het detail uitgewerkt.

TABLES BASSES/SALONTAFELS



**CT 10** Finition: merisier or  
Uitvoering: kersen goud



**CT 50** Finition: aulne massif  
Uitvoering: massief elzen

Carrée ou plus longue que large: la table basse CT 10 de 45,0 cm de haut existe dans les dimensions 70 x 70, 90 x 90 et 120 x 70 cm. Le plateau supérieur peut – selon vos souhaits – être en bois, en verre laqué blanc ou sable sur face arrière, en verre clair, satiné ou teinté. Le plateau inférieur est toujours en bois.

Vierkant of langer dan breed: de 45 cm hoge CT 10 is verkrijgbaar in de maten 70 x 70, 90 x 90 en 120 x 70 cm. Het bovenste blad kan, geheel volgens uw wensen, bestaan uit hout, aan de achterzijde gelakt glas in wit of zand, helder glas, gesatineerd of getint glas. Het onderste blad is altijd van hout.



**CT 10** Finition: hêtre  
Uitvoering: beuken



**CT 50** Finition: aulne massif  
Uitvoering: massief elzen

Une plus grande comme point central d'un groupe d'assise, une plus longue en tant que table d'appoint? La table basse CT 50 est disponible dans les dimensions 70 x 70, 90 x 90 et 120 x 70 cm.

Een groter exemplaar als middelpunt van de zitgroep, een langwerpige als bijzettafel? De salontafel CT 50 is verkrijgbaar in de maten 70 x 70, 90 x 90 en 120 x 70 cm.

## Table basse ou objet d'art? Salontafel of kunstobject?

Parfois, on voit des objets que l'on ne peut pas cesser de regarder parce qu'ils sont si intéressants dans leur forme, leur matériau ou leur méthode de fabrication. Dans ces moments là, on se trouve en général dans un musée ou une galerie d'art. Avec ces tables basses, cela pourra dès à présent vous arriver dans votre séjour.

*Soms zie je objecten waarvan je je ogen, omdat ze interessant zijn vanwege hun vorm, gebruikte materialen of de manier waarop ze gemaakt zijn, niet af kunt houden. Op zulke momenten bevindt men zich meestal in een museum of een galerie. Met deze salontafels kan u dat zelfs in uw woonkamer overkomen.*



**CT 90**

**Plateau de table:** verre laqué blanc  
**Tiroir pivotant:** hêtre structuré  
**Plateau inférieur:** laqué blanc sur socle en chrome brillant  
**Tafelblad:** wit gelakt glas  
**Lade:** structuurbeuken  
**Onderste blad:** wit laqué op een hoogglanzend verchroomde sokkel



**CT 110**

**Finition:** laqué blanc, verre laqué noir  
**Uitvoering:** wit laqué, glas zwart gelakt



**CT 110**

**Finition:** chène anthracite, verre laqué blanc  
**Uitvoering:** eiken antraciet, glas wit gelakt



**CT 90**

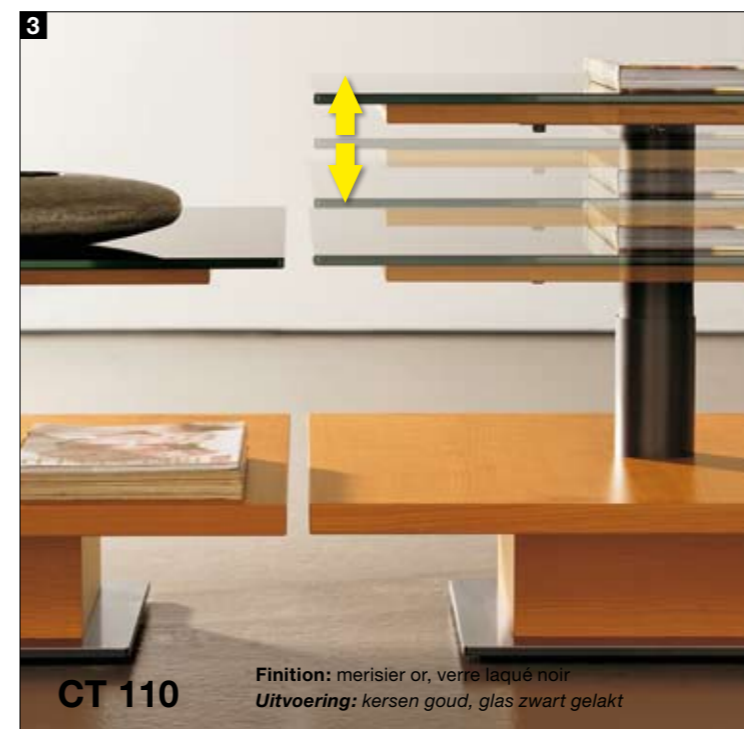
**Plateau de table:** verre laqué blanc  
**Tiroir pivotant:** noyer  
**Plateau inférieur:** laqué blanc sur socle en chrome brillant  
**Tafelblad:** wit gelakt glas  
**Lade:** noten  
**Onderste blad:** wit laqué op een hoogglanzend verchroomde sokkel

**1** Le tiroir pivotant dans la table basse est une idée géniale: de nombreuses choses peuvent y être rangées derrière le joli bois de hêtre structuré. Celui qui n'a rien à cacher, peut commander la table basse équipée d'un plateau supérieur en verre laqué noir, brun-noir, sable, blanc ou crème sur la face arrière, tout simplement sans tiroir pivotant.

*Geniaal is ook de uitzwenkbare lade van de salontafel. Achter het mooie structuur-beuken kan daarin heel wat opgeborgen worden. En wie er niets in opbergen wil, kan deze salontafel met een aan de onderkant zwart, bruinzwart, zand, wit of crème gelakt glazen blad ook gewoon zonder uitzwenkbare lade bestellen.*

**2** Cette table basse est un miroir d'une espèce toute particulière que vous la choisissiez avec un plateau de verre laqué sur fond arrière blanc, noir, brun-noir, sable ou couleur crème. Avec le tiroir tournant en noyer très pratique, vous pouvez faire en sorte qu'aucun objet que vous ne désirez pas voir, ne se reflète dans le plateau de table.

*Deze salontafel is een wel heel bijzondere spiegel, of u nu kiest voor een glasplaat die aan de onderzijde wit, zwart, bruinzwart, zand of crème gelakt is. Met de handige draailade in noten kunt u er voor zorgen dat kleinigheden die u niet wilt zien, zich niet spiegelen in het tafelblad.*



**CT 110**

**Finition:** merisier or, verre laqué noir  
**Uitvoering:** kersen goud, glas zwart gelakt

**1** La CT 110 s'intègre avec charme à vos souhaits. Les finitions laqué blanc, laqué sable, chène nature, chène anthracite, cœur de frêne brun, merisier or et cœur de noyer sont disponibles pour le plateau inférieur. Combinez-le avec un plateau supérieur en verre laqué noir, sable ou blanc sur la face arrière, ou teinté.

*De CT 110 past zich, wat zijn attractiviteit betreft, geheel aan uw wensen aan. Het onderblad is in wit laqué, zand laqué, natuurlijk eiken, eiken antraciet, structuuressen, kersen goud en kernnoten verkrijgbaar. Combineer het dan met een bovenblad in wit, zand, of zwart aan de onderkant gelakt of in getint glas.*

**2** Carrés ou rectangulaires: vous choisissez la forme que vous préférez. Les deux plateaux ont les mêmes dimensions: 70 x 70 cm, 90 x 90 cm ou 120 x 70 cm.

*Vierkant of rechthoekig – u beslist, wat u het meest aanspreekt. Beide bladen zijn altijd even groot: of 70 x 70 cm, 90 x 90 cm of 120 x 70 cm.*

**3** Celui qui préfère la flexibilité peut choisir la version de la CT 110 avec réglage progressif en hauteur du plateau supérieur entre 40 et 55 cm au lieu de la version fixe d'une hauteur de 35 cm.

*Wie flexibel wil zijn, kan in plaats van de vaste hoogte, 35 cm, van het blad ook voor de traploos tussen 40 en 55 cm verstelbare variant van de CT 110 kiezen.*

## Invitation à une petite réunion décontractée. Uitnodiging voor een gezellig samenzijn.

Cocooning, le retrait dans la sphère privée est une tendance suivie par de nombreuses personnes dans le monde entier. La convivialité allemande a une longue tradition, est incomparable dans son genre et possède également de nombreux adeptes. Grâce à deux nouvelles tables basses, hülsta offre ici une expression vive et intacte, qui est partout bien accueillie. Typiquement hülsta.

Cocooning, het zich terugtrekken in huiselijke kring, is een jonge trend die wereldwijd door veel mensen wordt gevolgd. De Duitse gezelligheid kent een lange traditie, is uniek in haar soort en heeft eveneens veel vrienden. hülsta geeft haar met twee nieuwe salontafels een nieuwe, frisse uitstraling die overal weerklank vindt. Typisch hülsta.



**CT 120** Finition: chêne nature massif  
Uitvoering: massief natuurlijk eiken

1 Une version intéressante! Vous pouvez recevoir sur demande la CT 120 équipée d'un tiroir ayant les mêmes dimensions que le plateau. Les jolis objets placés sur le fond plaqué du tiroir restent bien visibles grâce au verre teinté couleur bronze.

*Een interessante variant! De CT 120 kunt u naar keuze met een schuiflade ter grootte van het tafeloppervlak kiezen. Onder het gebronsde glas zijn decoraties, die in de gefinierde schuiflade worden gelegd, goed zichtbaar.*

2 Moins peut se traduire par un plus! La CT 120 est une beauté grâce à son design clair et son piétement en bois massif, même sans tiroir, que ce soit comme petit carré avec les dimensions 70 x 70 cm ou un peu plus grand avec 90 x 90 cm.

*Minder is meer! De CT 120 is dankzij het doordachte design en het massieve houten pootstel ook zonder schuiflade een lust voor het oog. Of als klein vierkant in de afmetingen 70 x 70 cm of iets groter in 90 x 90 cm.*



**CT 120** Finition: hêtre structuré massif  
Uitvoering: massief structuurbeuken

1 La CT 130 repose sur piétement en forme de croix qui est, tout comme le plateau inférieur, toujours en laqué blanc. Pour le plateau supérieur, vous avez le choix parmi 3 finitions. La traverse périphérique est disponible en hêtre structuré ou en noyer.

*De salontafel CT 130 staat op een kruisvormig onderstel, dat evenals de onderste plank altijd in wit laqué is. Bij de bovenste plank heeft u de keuze uit 3 uitvoeringen. De middelste omranding is alleen verkrijgbaar in structuurbeuken of noten.*

2 La CT 130 peut aussi prendre place dans votre séjour sous forme rectangulaire au lieu de carrée et encore plus grande avec les dimensions 120 x 70 cm. La combinaison du noyer et du laqué blanc donne un aspect moderne et agréable.

*Rechthoekig in plaats van vierkant en met 120 x 70 cm nog groter kan de CT 130 ook in uw woonkamer staan. De combinatie van noten en wit laqué oogt behaaglijk en modern.*

3 Ce sont presque les mêmes éléments, mais avec un aspect bien différent. La traverse périphérique se détache tout particulièrement grâce au plateau supérieur en laqué blanc. Les deux niveaux de 70 x 70 cm offrent beaucoup de surface.

*Nagenoeg dezelfde bestanddelen en toch een geheel andere verschijningsvorm. Door het dekblad in wit laqué wordt de omranding bijzonder mooi geaccentueerd. De twee 70 x 70 cm grote vlakken bieden veel ruimte.*



**CT 130**



**CT 130**



**CT 130**

Finition: noyer, laqué blanc  
Uitvoering: noten, wit laqué

## Un multi-talent à haute qualité d'habitat.

Cette table basse a plus d'un tour dans son sac! Elle forme le centre de votre coin canapé, carrée avec une longueur de côté de 100 cm ou rectangulaire dans les dimensions 120 x 80 cm. Le plateau inférieur est disponible en cœur de frêne brun ou en cœur de noyer et le plateau

supérieur en laqué blanc ou laqué brun-noir. Le plateau de table a un réglage progressif en hauteur et peut être glissé latéralement. En-dessous, on trouve un compartiment pratique qui peut même être équipé d'un éclairage intérieur si on le souhaite.

**CT 140** Finition: laqué blanc, cœur de noyer  
Uitvoering: wit laqué, kernnoten



1 La cerise sur le gâteau de la CT 140 est sans aucun doute le compartiment avec volume de rangement sous le plateau de table coulissant. Il est complètement recouvert de cuir et peut être équipé d'un éclairage intérieur. C'est non seulement un effet esthétique étonnant, mais aussi très pratique quand on cherche quelque chose dans le noir. Le courant est délivré par des piles ainsi aucun câble ne vient gêner l'optique. La lumière s'allume et s'éteint automatiquement.

De bijzondere clou van de CT 140 is het opbergvak onder het verschuifbare tafelblad. Het is van binnen met leer bekleed en kan naar wens verlicht worden. Dat geeft niet alleen een verrassend mooi effect, maar het is ook erg praktisch als men in het donker iets zoekt. Batterijen zorgen voor de stroom. Het licht schakelt automatisch aan en uit.



## Gebruiksvriendelijk multitalent.

Het is bijna niet te geloven hoeveel mogelijkheden deze salontafel biedt! Vierkant met bladmaat 100 x 100 cm of rechthoekig met bladmaat 120 x 80 cm vormt hij het middelpunt van uw zithoek. Het onderste blad is verkrijgbaar in structuressen of kernnoten. Het tafelblad is

traploos in hoogte verstelbaar en kan naar de zijkant weggeschoven worden. Daaronder verbergt zich een handig vak dat naar wens van binnenverlichting voorzien wordt.



2-5 La CT 140 dispose d'un réglage progressif en hauteur de 46 cm à 61 cm hauteur totale, qui est actionné par un déclencheur à main placé de manière invisible sous le plateau de table. Ainsi, la CT 140 peut se transformer confortablement dans les meubles fonctionnels désirés: de la table d'appoint au bureau en passant par le majordome pour une longue soirée télé.

De CT 140 is traploos verstelbaar tussen 46 cm en 61 cm totaalhoogte dankzij een onder het blad geplaatste handbediening. Daardoor verandert de salontafel gemakkelijk in elk gewenst functioneel meubel: van bijzettafel tot desktop of butler voor een lange gezellige televisieavond.